

**Erling Havre**  
**Konglestien 101**  
**1412 Sofiemyr**

Kolbotn, 15. mars 2004.

Kulturdepartementet, Kulturavdelingen,  
P. B. 8030 Dep,  
0030 Oslo.

MERKNADER TIL FORSLAG OM ENDRING AV STEDSNAVNLØVEN.  
Jeg takker for tilsendt høringsnotat. Nedenstående innvendinger og synspunkter gjelder.

Regler om skrivemåten (§4).

Regelen om at det skal tas utgangspunkt i den lokale uttalen av navnet med eneste reservasjon at gjeldende rettskrivningsprinsipp skal følges, medfører at skrivemåten i mange tilfeller, kanskje i de fleste, blir som uttalen. Dette er en uheldig forflatning av språket som trolig støter mange.

Beskyttelse av familienavn.

Familienavn har tradisjonelt hatt en sterk beskyttelse i norsk rett, se for eksempel Torstein Eckhoff, Jan E. Helgesen: Rettskildelære, Oslo 1997, side 189. Et familienavn kan dessuten ikke uten videre brukes som stedsnavn ifølge Delingslovens §5-3. Det rimer ikke med denne beskyttelsen at stedsnavn, hvorfra familienavn har sitt utspring, skal kunne forandres. Stedsnavnloven bør i tråd med dette sette klare begrensninger, eventuelt et totalt forbud, mot å endre stedsnavn hvorfra familienavn har sitt utspring.

Gårdsnavn/bruksnavn.

Et gårdsnavn er ofte også et stedsnavn. Flere bruk er gjerne knyttet til et gårdsnavn. Bruksnavnene kan være identisk med gårdsnavnet, men kan også være forskjellige. Hvis gårdsnavn skal kunne forandres, må bestemmelsen i (ny) §6 derfor omformuleres til: Alle eiere og festere av bruk tilknyttet med gårdsnummer til et gårdsnavn har rett til å uttale seg i saker om skrivemåten av gårdsnavnet.

### Særskilt vekt på eiers/festers synspunkt.

Forslaget om ny bestemmelse om at eiers/festers synspunkt skal tillegges særskilt vekt, er neppe tilstrekkelig til å gi eierne den ønskede innflytelse. Bestemmelsen bør være at (flertallet av) eierne bestemmer navnet. Dette vil også redusere navnebyråkratiet og være i god overensstemmelse med en demokratisk tradisjon.

### Grunnboken/matrikkelen.

Når det gjelder gårdsnavn, bør loven inneholde bestemmelser om forholdet til navn registrert i grunnboken/matrikkelen. Skal navnet i grunnboken tillegges vekt ved et eventuelt endringsforslag? Skal navnet i grunnboken forandres hvis gårdsnavnet blir vedtatt forandret? Hindrer Delingsloven slike forandringer?

### Navn i kart.

Navnebruk i kart bør utgå som begrunnelse for hva et navn er/skal være. Dette fordi det er kretsene rundt navnekonsulentene som står bak denne navnebruken ifølge opplysninger fra Kartverket i forbindelse med en klagesak. Den overveldende og langvarige bruk av navn etter uttalen i kart, viser klart hvilke interesser disse kretsene har.

### Gjenopptagelse av saker.

Ifølge forslaget til revidert lov skal eieres synspunkter tillegges særskilt vekt. Det ville da være urimelig om foretatte navneavgjørelser, hvor eiers synspunkter er overkjørt, blir stående. En bør derfor være innforstått med at saker om slike navneavgjørelser blir gjenopptatt, og departementet bør trolig lage en spesiell åpning for dette, gjerne gjennom utfyllende forskrift.

### Tidligere høringsuttalelse fra undertegnede.

Bortsett fra punktene Virkeområde og Rekkefølge av bestemmelsene, gjelder fortsatt de synspunktene jeg fremsatte i min høringsuttalelse til departementet av 28. august 2001.

Med hilsen,

Erling Havre